Zeitschrift: Rapport de la Direction et du Conseil d'Administration du Chemin de

Fer du Gothard

Herausgeber: Gotthardbahn-Gesellschaft Luzern

Band: 19 (1890)

Rubrik: Finances

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

du décès de M. le Colonel Rieter de Winterthur, par la nomination pour la fin du mandat de ce dernier, de M. Abegg-Arter, Président du Conseil d'administration de la Société de Crédit suisse à Zurich; elle a de plus appelé M. Schuster-Burckhardt, de Bâle, à la Présidence du Conseil d'administration; de son côté le Conseil d'administration a élu comme Vice-président M. l'avocat Haberstich, d'Aarau, en remplacement et pour la fin du mandat de M. Schuster-Burckhardt.

C'est avec le plus profond regret qu'anticipant sur notre prochain rapport nous devons rappeler ici les pertes douloureuses que nous avons faites d'abord en la personne du Président de la Direction, M. J. Zingg, décédé le 19 janvier 1891, qui a rendu les plus grands services à l'entreprise du Gothard, soit pour sa constitution, soit pour la réalisation, la réorganisation et la consolidation de l'œuvre; le vide laissé par la mort de M. Zingg nous a été d'autant plus sensible que peu de temps après nous perdions encore deux autres personnalités éminentes de notre Compagnie, M. Haberstich, Vice-président du Conseil d'administration, décédé le 8 mars et M. le Colonel Arnold, Administrateur et Suppléant de la Direction, décédé le 10 avril.

A la place de M. Zingg et pour la fin de son mandat expirant le 30 juin 1891, le Conseil d'administration a nommé Membre de la Direction M. le Conseiller national Wuest, de Lucerne; il a ensuite élu Président de la Direction M. le Vice-président Stoffel et Vice-président de la Direction M. le Directeur Dietler pour la fin du mandat de M. Stoffel, expirant également au 30 juin 1891.

L'état du personnel des fonctionnaires supérieurs a subi durant l'exercice 1890 un seul changement en ce sens qu'un de nos fonctionnaires de grand mérite, M. l'Ingénieur en chef R. Bechtle, de Heilbronn, a démissionné fin octobre pour raison de santé et que la Direction lui a donné pour successeur M. Antoine Schrafl, de Botzen, jusqu'ici Inspecteur de la construction.

Quant à notre représentation au dehors, nous avons à mentionner que notre Compagnie a fonctionné durant l'exercice écoulé comme Administration en charge de l'Association des chemins de fer suisses.

Pendant le dernier exercice, le Conseil d'administration a pris dans 2 séances 17 décisions et la Direction dans 122 séances en a pris 5178.

III. Finances.

Le capital-obligations qui comportait au 31 décembre 1889:

emprunt 5 °/0 fr. 21,562,000. —

, 4 ^o/_o , 69,407,000. —

en total fr. 90,969,000. —

a subi en 1890 les modifications suivantes: le Consortium nous a livré pour la conversion fr. 1,624,500. — d'obligations 5% et a reçu en échange au cours conventionnel fr. 1,800,000. — d'obligations 4% de l'emprunt du 1° janvier 1884; de ce dernier emprunt on a remboursé en outre au 31 décembre 1890 fr. 150,000. — par voie de tirage au sort et conformément au plan d'amortissement.

report La dette d'obligations de la Compagnie fin 1890 était donc composée	fr. 157,114,902. 25
de la manière suivante:	
a) obligations 5 %, IV série fr. 12,859,000. —	
, 5 %, II hypothèque , 3,149,000. —	
, 5 %, emprunt du Monte-Ceneri , 3,929,500.	
fr. 19,937,500. —	
b) obligations 4 %	
ensemble	, 90,994,500. —
Le total du capital-actions versé, du capital-subventions, du fonds	
de construction, ainsi que des emprunts 5 et 4 %, s'élevait par conséquent fin 1890 à	fr. 248,109,402. 25
dont il a été dépensé jusqu'ici:	11. 240,100,402. 20
pour chemin de fer et installations fixes fr. 211,533,492. 31	
" matériel roulant " 11,040,291. 04	
" mobilier et ustensiles " 1,608,612. 40	
total pour le compte de construction fr. 224,182,395. 75	
pour pertes de cours sur actions	
" " " " obligations, après déduction	
des fr. 1,035,000 amortis , 14,111,948. 44	
" les travaux ci-après, inachevés à la clôture de	
l'exercice:	
embranchements Lucerne-Immensee et Zoug-	
Goldau fr. 145,586. 18	
double voie Erstfeld-Biasca " 5,050,991. 84	
correction du Tessin . , 19,886. 74	0.17.010.97.4.00
diverses constructions, 731,395. 94, 5,947,860. 70	
reste: capital de construction disponible	,, 897,047. 36
La valeur des biens-fonds disponibles, approvisionnements de matériaux	
et pièces de réserve se monte à fr. 2,183,510. 10.	
La somme des "dépenses à amortir", soit pertes de cours, etc. s'est	
accrue en 1890 de fr. 177,563. — par suite de la conversion successive des	15 146 049 44
obligations 5 % et se montait à la fin de l'exercice à	" 15,146,948. 44 " 1,035,000. —
dont on a amorti de 1884 à 1890	
Il reste donc encore à amortir	<u>" 14,111,948. 44</u>
La portion des capitaux disponibles placée en effets et valeurs s'éle	vait fin décembre 1890
à fr 7,276,879. 20.	

Etat des effets et valeurs au 31 décembre 1890.

Valeur nominale	º/o	Désignation des titres.	Cours	Valeur au 31 décembre l portée au bil	890
			Fr. 500	Fr.	c.
Fr. 100,000	- V	Actions de la Société lucernoise de construction 60% versés	$\frac{300}{200}$	60,000	-
, 50,000		" " " " " " " libérées .	500	50,000	_
,, 40,000		" " " Société des Sources de Brunnen	500	40,000	_
L. 150,000	100	" " " Compagnie de Navigation du Lac Majeur	550	165,000	_
Fr. 370,000		" " Banque centrale de chemins de fer 20º/o versés	$\frac{5000}{4000}$	74,000	_
L. 200,000	5	Obligations des Biens ecclésiastiques d'Italie	91	182,000	
, 110,500	5	" du Crédit foncier de la Caisse d'épargne			
		de Milan	99	109,395	
Fr. 185,000	$4^{1/2}$	" du chemin de fer Nord-Milano	100	185,000	
" 431,500	6	Bons-or des chemins de fer Méridionaux italiens	103	444,445	
" 20,000	$4^{1/2}$	Emprunt portugais	85,5	17,100	
Doll. 5,000	5	Bonds du Central R. R. & Bankg. Co of Georgia	180		
		per 1937	4880	24,400	_
" 10,000	5	Bonds du Chic ^o Rock Island & Pacific R ^{ay} I ^o hyp	5025	50,250	-
" 15,000	5	" " Western New-York & Pennsylvania R ^{ay} .	5080	76,200	
		Fonds de renouvellement et fonds de réserve.		1,477,790	
Fr.7,130,000		Actions de la Banque centrale de chemins de fer à Lucerne, 20 % versés	$\frac{5000}{4000}$	1,426,000	29
Fr. 100,000	4	Obligations de la Banque centrale de chemins de fer	11 %	* 2	
		à Lucerne, 20 º/o versés	100	100,000	
". 13,000	4	" du Nord-Est Suisse de 1885	100	13,000	
" 50,000	$3^{3}/_{4}$	" de la Commune bourgeoise de Zofingue	100	50,000	
" 250,000	$3^{1/2}$	" du Canton de Berne	96,5	241,250	
" 100,000	$3^{1/2}$	" " " " Soleure	95,5	95,500	
,, 60,000	$3^{1/2}$	" " " Zoug . ·	100	60,000	_
,, 300,000	4	" de la Banque de Lucerne	100	300,000	_
, 400,000	4	" " Ville de Lucerne	100	400,000	
" 49,000	$3^{1/2}$	n n n n n	96	47,040	
, 400,000	4	" " " " Rome	83	332,000	
L. 247,000	4	" " " " Milan	84,5	208,715	
" 300,000	$4^{1/2}$	" de la Compagnie de Navigation du Lac Majeur	100	300,000	_
Fr. 193,500	4	Cédules de la Banque nationale d'Italie	94	181,890	
" 98,750	4	Obligations de la Società Generale Immobiliare à Rome	73	72,087	50
,, 100,000	4	" " " Navigazione Generale Italiana	86,5	86,500	
		A reporter		3,913,982	50

Valeur nominale.	º/o	Désignation des titres.	Cours	Valeur a 31 décembre : portée au bi	1890
			Fr.	· Fr.	C.
		Report		3,913,982	50
Fr. 229,000	3	Obligations des chamins de feu Italians (arres agrenti-			
Fr. 229,000	3	Obligations des chemins de fer Italiens (avec garantie de l'Etat)	55,5	127,095	
00,000	417	du abanda da fan Mand Milana			
, 90,000	$4^{1/2}$	" du chemin de fer Nord-Milano	100	90,000	
"1,711,000	3	" des chemins de fer Méridionaux italiens .	59,5	1,018,045	
" 50,000	4	" " " " Siciliens	85,5	42,750	
Mk.100,000	31/2	Consolidés prussiens	97.50 à 124	120,900	
,, 194,000	31/2	Emprunt suédois	94.50 à 124	227,329	20
Kr. 71,000	31/2	, danois (1 Krone = $1^{1}/8$ Mark)	94.50 à 124	93,597	50
. K.					
		Fonds d'amortissement.		N.	
Fr. 298,000	3	Obligations des chemins de fer Italiens (avec garantie			
		de l'Etat)	55,5	165,390	_
*, '	-			5,799,089	20
	1			7,276,879	20

Le compte de *biens-fonds* s'est accru en 1890 de fr. 27,967. 30 par l'achat d'une maison (nº 65 à Erstfeld) que nous utilisons pour logements d'employés; le fonds comportait fin décembre fr. 187,324. 94.

Le compte des approvisionnements et pièces de réserve accuse un excédent de fr. 355,781. 77 provenant d'une augmentation des provisions de charbon, rails, traverses (fr. 321,468. 58) et de bandages pour locomotives, voitures et wagons (fr. 34,313. 19).

Le compte des "débiteurs divers" contient les positions suivantes:

1. créances sur Administrations étrangères:						
créances auprès de certains services de transport	fr.	169,465.	04			
créance sur la Société lucernoise de construction (sera cou-						
verte plus tard par hypothèques de 1er rang)	"	200,000.	_			
créance sur l'Association des chemins de fer suisses, (notre						
Compagnie ayant été en 1890 Administration en charge)	22	26,939.	03	fr.	396,404.	07
2. créances sur divers comptes de notre Administration:						
arriérés des bureaux expéditeurs et caisses des gares	fr.	571,341.	86			
soldes des comptes "ateliers et usine à gaz"	"	11,912.	28			
comptes pour divers	. 22	199,605.	82			
avances aux stations et à diverses divisions	27	33,700		"	816,559.	96
		tota	al 1	fr.	1,212,964.	03

Relativement aux "dettes courantes" figurant au passif du bilan, nous ferons observer que le chiffre principal de fr. 2,056,179. 50 contient les coupons et obligations échus au 31 décembre, mais non payés et que la somme de fr. 1,414,031. 84 pour "créanciers divers" se compose de fr. 410,302. 49 créances de certains services de transport, de fr. 16,534. 15 créance de la caisse de secours et de pensions pour les fonctionnaires et employés du Gothard, ainsi que des caisses de secours pour les ouvriers des stations, magasins, dépôts et ateliers et pour ceux du service de surveillance et d'entretien de la ligne, et enfin de fr. 987,195. 20, créance d'un établissement financier.

financier.	
Le fonds de renouvellement qui s'élevait le 1er janvier 1890 à .	fr. 4,238,357. 38
s'est accru durant l'exercice,	2.
du versement ordinaire de 1890	" 748,627. 28
des intérêts de son capital au 1 ^{er} janvier 1890	"
d'autres recettes, savoir: produit de la vente de la locomotive nº 11,	
série \mathbf{F}^2	" 13,500. —
total	fr. 5,172,199. 91
Il en a été prélevé par contre:	
pour réfection de la superstructure fr. 694,263. 72	
" renouvellement du matériel roulant " 69,041. 60	
ensemble fr. 763,305. 32	
moins le produit de la vente du vieux matériel , 158,979. 39	, 604,325. 93
Situation au 31 décembre 1890	fr. 4,567,873. 98
Le fonds de réserve pour cas extraordinaires, qui se montait au	18/11/18
1er janvier 1890 à	fr. 1,426,627. 90
a été alimenté, durant l'exercice, par les sommes ci-après:	
versement ordinaire de 1890 (5 %) du produit net après dotation du	
fonds de renouvellement)	, 113,918. 18
intérêts du capital au 1 ^{er} janvier 1890	" 60,146. —
versement extraordinaire: bénéfice réalisé sur le compte d'effets et valeurs	" 92,947. —
Situation au 31 décembre 1890	fr. 1,693,639. 08
constituant une augmentation de fr. 267,011. 18 comparativement à l'époque corres	
Le fonds de construction formé par l'accumulation du tiers des intérêts	The state of the s
ponibles pendant la période de 1882 à 1887, n'a pas varié durant l'exercice et accus	
1890 une situation de	fr. 1,114,902. 25
Le fonds d'amortissement qui comportait au 1er janvier 1890	fr. 166,768. 32
a été alimenté par un prélèvement sur le produit de l'exercice 1890 de .	92,070. 73
et atteignait au 31 décembre 1890 le total de	fr. 258,839. 05
Le compte de capital a subi les modifications suivantes:	
Le solde actif de ce compte était fin 1889 de . fr. 5,272,468. 23	
en ajoutant à cette somme le montant dépensé pour con-	
structions inachevées au 31 décembre 1889 et dont par	
conséquent le compte de construction n'était pas encore	
débité, soit	
on obtient le solde total du compte de capital au 31 décembre 1889	fr. 10,701,859. 13
The state of the s	

Ce solde s'est augmenté durant l'exercice écoulé:	fr. 10,701,859. 13
par la prise d'obligations 4º/o val. nom. de	" 1,800,000. —
(en suite de la conversion des obligations 5% en 4%)	" 1,800,000
par prélèvements sur le produit de l'exploitation, de	957 944 94
par produits de ventes et remboursements, de .	" 257,344. 31°
y compris l'allocation supplémentaire de fr. 26,204. 83 pour 1889	" 132,982. 27
De cette somme on a dépensé:	fr. 12,892,185. 71
amortissements, remboursement de capitaux, versement au	
fonds d'amortissement fr. 1,866,570. 73	
à la charge du compte de construction (pour constructions	
1 (1000)	
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
η 21.,000.	0.045.055.05
	<u>"</u> 6,047,277. 65
solde total au 31 décembre 1890	fr. 6,844,908. 06
Après déduction des sommes dépensées pour constructions inachevées	
à la clôture de l'exercice et dont le compte de construction ne peut être	
débité, soit	<u>"</u> 5,947,860, 70
il reste un solde actif réel au 31 décembre 1890 de	fr. 897,047. 36
Quant aux produits de ventes et remboursements (recettes du compte de	construction), nous
ajouterons encore que la somme de fr. 132,982. 27 se décompose comme suit:	,
produit de la revente de terrains	fr. 13,231. 40
produit de la vente d'objets d'inventaire provenant du bâtiment de Bellevue	" 233. 60
report au compte d'exploitation de dépenses de construction afférentes à	. "
l'exercice 1889 (suivant accord intervenu avec le Département fédéral	
des chemins de fer)	" 26,204. 83
utilisation dans les nouveaux ateliers des hangars qui se trouvaient dans les	,,,,
anciens et de pierres de taille provenant des fondations de ceux-ci	, 36,321. 64
utilisation de la locomotive série F ² n ⁰ 12 comme moteur fixe pour l'é-	,, 00,021.01
clairage électrique des nouveaux ateliers	, 24,128. 85
utilisation an Monte Ceneri des câbles provenant des tunnels de la Hochflub,	,, 21,120. 00
de l'Oelberg, du Sulzeck et de l'Axenberg	,, 3,076. 35
amortissement des constructions ci-après énumérées:	,, 5,010. 55
1. annexe à la halle de réparations des voitures et wagons	
dans les anciens ateliers; après démolition, cette	
annexe n'a plus été utilisée fr. 2,539. 62	
2. maisonnette de garde nº 183 avec fontaine, entre	
Lugano et Melide, km 184,005; cette maisonnette était	
très exposée aux chutes de pierres et a dû être démolie " 10,132. 56	
3. la ligne télégraphique aérienne du tronçon Brunnen-	
Flucian remplacée nou un nouveau câble 1.098 95	
Fluelen, remplacée par un nouveau câble , 1,028. 25	
4. une partie du coût du premier câble dans les tunnels	15 079 50
de la Hochfluh, de l'Oelberg, du Sulzeck et de l'Axenberg " 1,573. 15	" 15,273. 58 ————————————————————————————————————

 report	fr.	118,470.	25
produit de la vente de 5 portes de remises, devenues superflues par suite			
de la transformation des anciens ateliers	"	3,511.	
transfert d'inventaire à la construction des embranchements au nord et de			
la double voie	"	9,182.	85
subventions de la Confédération et du canton du Tessin au coût des reboise-			
ments exécutés entre Stalvedro et Ponte Sordo	"	1,585.	17
remboursement de frais judiciaires	"	233.	_
total comme ci-dessus	fr.	132,982.	27

L'état des cautionnements,	comparé	à celu	i de	1889,	était à	ì la	fin	de	l'année le suivant	:
----------------------------	---------	--------	------	-------	---------	------	-----	----	--------------------	---

		1890 1889						
1. Cautionnements et reliquats de	Fr.	· . C.	Fr	C.	Fr.	C.	Fr.	· C.
garantie d'entrepreneurs, four-								
nisseurs et expéditeurs:								
a. en espèces	27,872	72			30,664	07		
$\it b$. en papiers-valeurs	972,577	32			523,187	32		
c. par cautions	160,050	_	1,160,500	04	223,550		777,401	39
0.0				2				
2. Cautionnements de fonctionnaires								
et employés:								
a. en espèces (retenues sur ap-	10.910	12			10.470	83		
pointements)	19,210 306,777	12 28		-	18,470 309,939	51		
b. en papiers valeurs	541,000	28				91		
d. association mutuelle de cau-	341,000				556,500			
tionnements	1,177,500				1,074,000			
tionnements	1,111,000		2,044,487	40	1,014,000		1,958,910	34
3. Dépôts effectués par 22 Admini-								
strateurs (art. 41 des statuts);		*	A				•	
22×20 actions du Gothard de					2 2 B			
fr. 500. — val. nom.			220,000	_			220,000	
				1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	*	,		
4. Cautionnements de membres du					1			
Consortium pour la conversion			2 200 200				2 200 400	
du capital-obligations 5%/0			2,292,800	_			2,293,100	
* G								2
5. Cautionnement de MM. les Frères	N N	X				1		1
Reitzes pour la prise des actions	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *		1,000,000	1 10			1,000,000	
nouvelles, émission de 1888 .	v _e sé e -			14				70
			6,717,787	44			6,249,411	73

Les cautionnements en espèces des entrepreneurs, chiff. 1 = (moins les reliquats de garantie) excédant fr. 100. — portent intérêt à $3^{1}/2^{0}/0$ l'an.

Les cautionnements de service (chiff. $2\underline{a}$) accumulés au moyen de retenues sur les appointements, sont placés à intérêt à la Caisse d'épargne et de prêts du Canton de Lucerne; chaque déposant a son livret spécial. Lorsque le montant des cautionnements atteint le chiffre réglementaire, les livrets sont placés au dépôt des cautionnements réels (papiers-valeurs, chiff. $2\underline{b}$).

L'Association mutuelle de cautionnements des fonctionnaires et employés (chiff. $2\frac{d}{2}$) comptait au 31 décembre 793 membres (717 fin 1889); le dépôt s'élevait à cette date à fr. 5,000. — (le minimum comporte, à teneur de l'art. 10 des statuts approuvés par la Direction, $2^{\circ}/_{00}$ de la somme totale des cautionnements se montant à fr. 1,177,500, soit fr. 2355. —); ces fr. 5000. — se composent de 3 obligations $3^{1}/_{2}^{\circ}/_{0}$ de la Caisse d'épargne et de prêts du canton de Lucerne; ces titres se trouvent au dépôt des valeurs de la Compagnie.

IV. Construction.

1. Organisation du service de la Direction technique.

Ainsi qu'il est dit page 9, M. Bechtle, l'Ingénieur en chef jusqu'ici en fonctions, a démissionné et son suppléant, M. Schrafl, Inspecteur de la construction, lui a succédé; cette dernière place n'a pas été repourvue; le nouvel Ingénieur en chef dirige et surveille tout le service de la construction ainsi que celui de la surveillance et de l'entretien de la voie, et cela aussi bien pour les travaux complémentaires des lignes en exploitation que pour l'exécution de la double voie sur les lignes de montagne Airolo-Biasca et Erstfeld-Gæschenen et la construction des embranchements Lucerne-Immensee et Zoug-Arth-Goldau.

Il en est de même du personnel de l'exploitation placé sous les ordres de l'Ingénieur en chef; ces agents sont également occupés à la construction, de sorte que malgré la multiplicité des travaux, il n'a pas été nécessaire de créer une direction technique spéciale pour la construction.

Le service extérieur est fait par les ingénieurs de la voie pour autant qu'il s'agit des travaux complémentaires des lignes en exploitation et par les sections créées à cet effet pour ce qui concerne l'exécution de la double voie sur les lignes de montagne et la construction des deux embranchements.

Les sections ont leur siège: à Gæschenen, pour la double voie Erstfeld-Gæschenen; à Giornico, pour la double voie Faido-Biasca; à Lucerne, pour l'embranchement Lucerne-Immensee et à Zoug, pour celui de Zoug à Arth-Goldau.

A la fin de l'exercice, l'effectif du personnel employé exclusivement à la construction (ainsi donc non compris les agents de l'exploitation occupés partiellement à la construction) comportait les chiffres suivants:

Catégories.	Bureau central.	Section Gæschenen	Section Giornico.	Section Lucerne.	Section Zoug.	Total.
Ingénieurs de sections	· ·	1	1	1	1	4
Ingénieurs et conducteurs de travaux	_	4	4	3	3	14
Géomètres	_	1	1	1	1	4
Surveillants	_	6	5		_	11
Dessinateurs, secrétaires et autres .	5	1	2		-	8
Total en 1890	5	13	13	5	5	41
Total en 1889	4	1	3			. 17

Nous devons mentionner ici la démission pour raison de santé de M. le Professeur Mossdorf, architecte de la Compagnie et Chef du bureau des bâtiments depuis son entrée en fonctions (1873); les projets et plans des bâtiments de toutes les gares du réseau ont été élaborés par lui et il en